

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 15 юли 2003 година

относно статистическите данни, които трябва да бъдат използвани за коригиране на ключа за вписване за участие в капитала на Европейската централна банка

(2003/517/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 107, параграф 6 от него и член 29.2 от Протокола за Устава на Европейската система от централни банки (ЕСЦБ) и на Европейската централна банка (ЕЦБ), приложен към него (наричан по-долу „Протокол”),

като взе предвид предложението на Комисията⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Европейския парламент⁽²⁾,

като взе предвид становището на Европейската централна банка⁽³⁾,

като има предвид, че:

(1) Съгласно Решение 98/382/ЕО⁽⁴⁾, Съветът прие правила за статистическите данни, които трябва да бъдат използвани за определяне на първоначалния ключа за вписване за участие в капитала на ЕЦБ.

(2) Съгласно член 29.3 от Устава, тежестта на националните централни банки в ключа за вписване за участие в капитала на ЕЦБ трябва да се коригира на всеки пет години.

(3) След като една или повече страни станат държави-членки на Европейския съюз, техните национални централни банки ще станат членове на Европейската система от централни банки (ЕСЦБ) и ще запишат участие в капитала на ЕЦБ. Тежестта на националните централни банки в ключа за вписване за участие в капитала на ЕЦБ трябва да бъде съответно коригирана.

(4) Необходимо е да се установят правила за предоставяне на статистически данни, които трябва да се използват за коригиране на корекционния коефициент на националните централни банки в ключа за вписване за участие в капитала на ЕЦБ.

⁽¹⁾ Предложение от 14 март 2003 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

⁽²⁾ Становище, дадено на 3 юли 2003 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

⁽³⁾ ОВ С 102, 29.4.2003 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ ОВ L 171, 17.6.1998 г., стр. 33.

(5) Следва да се определи естеството и източниците на данните, които трябва да се използват, както и метода за изчисляване тежестта на националните централни банки в ключа за вписване за участие в капитала на ЕЦБ.

(6) Регламентът (ЕО) № 2223/96/ЕО на Съвета от 25 юни 1996 г. относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността⁽⁵⁾ осигурява методология за общите стандарти, определения, класификации и счетоводни правила, които са предназначени да бъдат използвани за съставяне на сметки и таблици на сравнителна база за целите на Общността, както и програма за предаване за целите на Общността на точно определени дати на отчетите и таблиците, съставени в съответствие с настоящия регламент. Този регламент взема под внимание най-новите стандарти и разработки в статистическата методология и за това определенията в него трябва да се използват за целите на настоящото решение.

(7) Тъй като ключът за вписване за участие в капитала на ЕЦБ определя съответното участие на националните централни банки в капитала на ЕЦБ и в общите валутни резерви, както и тяхната тежест при гласуването в Управителния съвет на ЕЦБ на решения, които се вземат с пропорционално гласуване (съгласно член 10.3 от Устава), а също и разпределението между тях на валутните приходи на ЕСЦБ, важно е пресмятането на тяхната тежест в този модел да се извърши точно. Следователно Комисията следва да консултира съответните комитети относно данните за населението и брутния вътрешен продукт по текущи пазарни цени,

РЕШИ:

Член 1

Предмет

Статистическите данни, които трябва да се използват за коригиране на корекционния коефициент на националните централни банки в модела за участие в капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ) се предоставят от Комисията в съответствие с правилата, установени в настоящото Решение.

Член 2

Население

1. „Население” означава цялото население, както е определено в Регламент (ЕО) № 2223/96 като усреднена величина за годината и закръглена към хиляда души.

2. С цел коригиране на корекционния коефициент на националните централни банки в съответствие с член 29.3 от Устава, данните за населението се взимат за предпоследната година, предшестваща годината, в която се коригира моделът.

⁽⁵⁾ ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 359/2002 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 58, 28.2.2002 г., стр. 1).

Член 3

Брутен вътрешен продукт по текущи пазарни цени

1. „Брутен вътрешен продукт по пазарни цени” означава брутен вътрешен продукт по текущи пазарни цени както е определено в Регламент (ЕО) № 2223/96 за календарна година и изразен в национална валута с възможно най-голяма точност, което би позволило определянето на участията с необходимата точност.
2. С цел коригиране на корекционния коефициент на националните централни банки в съответствие с член 29.3 от Устава, данните за брутния вътрешен продукт по текущи пазарни цени се взимат за петте години, предшестващи предпоследната година преди годината, в която се коригира моделът.

Член 4

Валутни курсове

1. Годишният валутен курс за превръщане на брутния вътрешен продукт по пазарни цени е средното аритметично от дневните валутните курсове за всички работни дни за една календарна година.
2. Дневните валутни курсове са референтните курсове за еко преди 1999 г., определени от Комисията. Те ще бъдат и референтните курсове за евро след 1999 г., както са определени от ЕЦБ.

Член 5

Изчисление и точност

1. Делът на държава–членка от населението на Общността е съответната част от общия сбор от населението на държавите–членки, изразен като процент.
2. Делът на държава–членка от брутния вътрешен продукт по текущи пазарни цени на Общността е нейният дял от сумата от БВП по текущи пазарни цени на държавите–членки за пет години, изразен като процент.
3. Тежестта на национална централна банка в модела за участие в капитала на ЕЦБ е средно аритметично от частите на държавите–членки с участие от населението на Общността и от БВП по текущи пазарни цени на Общността.
4. На различните етапи от изчислението се използват достатъчно цифри, за да се гарантира тяхната точност. Тежестта на националните централни банки в ключа за вписване за участие в капитала на ЕЦБ се изразява до четири знака след десетичната запетая.

Член 6

Информация за Комитетите

Що се отнася до данните за населението, Комисията информира Статистическия програмен комитет, учреден с член 1 от Решение 89/382/ЕИО на Съвета, ЕВРАТОМ от 19 юни 1989 г. относно създаването на Статистическия програмен комитет на Европейските общности⁽¹⁾.

По отношение на данните за БВП по текущи пазарни цени, Комисията информира Комитета, учреден с член 6 от Директива 89/130/ЕИО, ЕВРАТОМ на Съвета от 13 февруари 1989 г. относно хармонизирането на образуването за brutния национален продукт по пазарни цени⁽²⁾.

Член 7

Нови държави–членки

След като една или повече страни са станали държави–членки и съответните им национални централни банки са станали част от ЕСЦБ, референтните периоди, които трябва да бъдат използвани за статистически данни за населението и brutния вътрешен продукт по текущи пазарни цени са идентични с тези, приложени при коригирането за последния петгодишен период, както е определено съгласно членове 29.1 и 29.3 от Устава.

Член 8

Предоставяне на данни

Данните за населението, brutния вътрешен продукт по текущи пазарни цени и годишните валутни курсове, посочени в настоящото решение, се предоставят от Комисията на ЕЦБ за всички държави–членки поотделно не по-късно от два месеца преди датата, на която влиза в сила корекцията на корекционния коефициент на националните централни банки в ключа за вписване за участие в капитала на ЕЦБ.

Съставено в Брюксел на 15 юли 2003 година.

За Съвета
Председател
G. TREMONTI

⁽¹⁾ ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 47.

⁽²⁾ ОВ L 49, 21.2.1989 г., стр. 26.